



JOURNAL

SOIXANTE-DEUXIÈME SESSION DE LA COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Vienne, 14-22 mars 2019

N° 2

PROGRAMME DES SÉANCES – VENDREDI 15 MARS 2019

DÉBAT MINISTÉRIEL

DÉBAT GÉNÉRAL

10 heures

4^e séance

Salle des plénières
Bâtiment M

Point 4 : Débat général (*suite*)

15 heures

5^e séance

Salle des plénières
Bâtiment M

Point 4 : Débat général (*suite*)

Point 6 : Conclusions du débat ministériel (*suite*)

Point 7 : Clôture du débat ministériel

Document : E/CN.7/2019/10
E/CN.7/2019/CRP.7

RAPPEL : Lors du débat général, la durée des déclarations est limitée à 5 minutes.

RETRANSMISSION VIDÉO : Le débat ministériel, qui se déroulera dans la salle des plénières, sera retransmis en vidéo dans la salle des conseils A (10 heures-13 heures), avec des services d'interprétation dans les six langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

La retransmission sur le Web du débat ministériel est accessible à l'adresse suivante : <https://bit.ly/2xGquhI>.

JOURNAL : Le *Journal* de la Commission des stupéfiants paraît chaque matin. On y trouve des informations sur les séances de la journée et des avis divers. Les délégations qui souhaitent y faire paraître une annonce sont priées de s'adresser à la Secrétaire de la Commission, M^{me} Jo Dedeys-Amann, au poste 83139/4282.

Suivez l'ONUDC (@UNODC) et la Commission des stupéfiants (@CND_tweets) et utilisez les mots-dièse #CND2019 et #CND62 sur les médias sociaux.

V.19-01276 (F)



Merci de recycler 

TABLES RONDES

**Salle des conseils A
Bâtiment M, 2^e étage**

10 heures-13 heures *Point 5* : Tables rondes interactives réunissant diverses parties prenantes (*suite*) :

b) Préserver l'avenir : intensifier nos efforts pour faire face au problème mondial de la drogue en développant la coopération internationale, s'agissant notamment des moyens de mise en œuvre, du renforcement des capacités et de l'assistance technique, sur la base de la responsabilité commune et partagée

Document : E/CN.7/2019/10
E/CN.7/2019/CRP.8
E/CN.7/2019/NGO/5

* * *

AVIS DIVERS

1. On trouvera en annexe au présent *Journal* une liste des numéros de bureau et de téléphone du bâtiment M pouvant être utiles pendant la soixante-deuxième session de la Commission des stupéfiants.

Textes des déclarations écrites

2. Les représentants qui feront des déclarations sont priés d'en communiquer par avance le texte au Groupe de la gestion des séances, de préférence par courriel (unovconference@un.org), ou d'en remettre des exemplaires papier au comptoir des services de conférence situé en salle des plénières.

Comptoir de distribution des documents

3. Chaque délégation disposera, au comptoir de distribution des documents situé à l'extérieur de la salle des plénières au 1^{er} étage du bâtiment M, d'un casier individuel dans lequel seront placés tous les documents officiels publiés pendant la session.

4. Le Secrétariat s'efforçant de réduire les dépenses et de limiter son impact sur l'environnement en numérisant les documents et publications de conférence, les documents d'avant-session ne seront disponibles sur place sous forme papier qu'en un nombre limité d'exemplaires. Chaque délégation pourra en recevoir un jeu complet (un seul), dans la langue de son choix. Les représentants sont donc priés de bien vouloir apporter leurs propres exemplaires aux réunions.

5. Un *Journal*, qui sera mis à disposition en anglais et en français au comptoir des documents, présentera chaque jour le programme de la journée et d'autres informations relatives au déroulement de la session.

Langues de la soixante-deuxième session de la Commission

6. Les langues officielles de la session sont les six langues officielles de l'ONU, soit l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe. Les documents officiels de la session seront disponibles dans les six langues officielles.

Tenue de réunions bilatérales pendant le débat ministériel

7. Pour réserver des salles en vue de tenir des réunions bilatérales entre États Membres pendant le débat ministériel (les 14 et 15 mars 2019), on prendra contact avec le Groupe de la gestion des séances par courriel (cnd.reservations@un.org) ou par téléphone (+43-1) 26060-6564. Il est rappelé aux États Membres qu'ils doivent, dans leur demande adressée par courriel, indiquer la date, l'heure et la durée envisagées pour la réunion, ainsi que le nombre de personnes devant y participer.

Informations à l'intention des médias

8. On trouvera des renseignements sur l'accréditation des représentants des médias souhaitant couvrir le débat ministériel et le débat ordinaire de la soixante-deuxième session de la Commission à l'adresse www.unis.unvienna.org/unis/fr/media/media_accréditation.html.

9. Les représentants des médias détenteurs de cartes d'accès au Centre international de Vienne à validité permanente n'ont pas besoin d'accréditation supplémentaire. Pour de plus amples renseignements sur l'accréditation des médias, veuillez vous adresser à press.vienna@un.org.

Personnes à contacter :

Sonya Yee, Rédactrice de discours et porte-parole
Bureau du Directeur général de l'ONU/Directeur exécutif de l'ONUDC
Sonya.Yee@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-4990

Helene Spitzer, Fonctionnaire de l'information
Section de la sensibilisation de l'ONUDC
Helene.Spitzer@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-83091

Anne Thomas, Fonctionnaire de l'information
Service d'information des Nations Unies (SINU) de l'ONU
Anne.Thomas@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-5888

Connexion au réseau sans fil

10. L'accès sans fil à Internet est disponible dans l'ensemble du bâtiment M.

Services de photocopie

11. Le Secrétariat n'est pas en mesure d'offrir des services de photocopie aux délégations.

Salles de conférence

12. Dans les salles de conférence du bâtiment M du Centre international de Vienne dotées d'installations pour l'interprétation simultanée, tous les sièges seront équipés d'un appareil récepteur et d'écouteurs portatifs. Les participants sont priés de laisser ce matériel en place pour qu'il puisse être régulièrement vérifié et que les batteries puissent être rechargées si nécessaire.

Utilisation de téléphones et d'ordinateurs portables

13. Les participants sont priés d'éteindre leurs téléphones portables à l'intérieur des salles de conférence car ceux-ci peuvent créer des interférences radioélectriques dans le système sonore et nuire à la qualité de l'interprétation et de l'enregistrement des débats.

Demandes de remboursement des frais de voyage

14. Les représentants d'États membres de la Commission qui bénéficient d'un billet payé par l'Organisation des Nations Unies sont priés de bien vouloir présenter leurs cartes d'embarquement au secrétariat des organes directeurs (bureau **M0123**, courriel : unodc-sgb@un.org).

Liste des participants

15. Les délégations sont priées de remettre les corrections et additions éventuelles à la liste des participants par écrit au secrétariat des organes directeurs (bureau **M0123**, courriel : unodc-sgb@un.org).

Accès à l'économat

16. Après accomplissement des formalités d'inscription, des cartes donnant accès à l'économat seront délivrées aux participants suivants :

- i) Chefs de délégation gouvernementale ;
- ii) Fonctionnaires des institutions spécialisées appartenant à la catégorie des administrateurs ;
- iii) Tous les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies détachés de lieux d'affectation autres que Vienne pour la session de la Commission.

Services de restauration

17. Une cafétéria, un restaurant et un bar se trouvent au rez-de-chaussée du bâtiment F. Le restaurant est ouvert de 11 h 30 à 14 h 30 (il est conseillé de réserver, courriel : RestaurantVIC@eurest.at). La cafétéria est ouverte de 7 h 30 à 10 heures et de 11 h 30 à 14 h 30. L'espace café de la cafétéria est ouvert de 7 h 30 à 15 h 30. Les salons des délégués des bâtiments M (rez-de-chaussée) et C (7^e étage) sont ouverts de 9 heures à 16 h 30. L'espace café Quattro Uno du bâtiment C (4^e étage) est ouvert de 9 heures à 16 heures. Des déjeuners et réceptions privés peuvent être organisés au Centre international de Vienne ; pour ce faire, il faut se mettre en rapport avec les services de restauration (courriel : cateringVIC@eurest.at). Le menu hebdomadaire de la cafétéria et le menu du restaurant peuvent être consultés à l'adresse <http://www.eurest.at/unido/index.html>.

Agence de voyages

18. L'agence American Express (bureau C0E01) offre ses services aux participants pour tout ce qui touche aux voyages, à la location de voitures, au tourisme et aux excursions. Ses bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 heures.

Banques

19. Des services bancaires sont disponibles à la succursale de la Bank Austria qui se trouve au 1^{er} étage du bâtiment C. Elle est ouverte du lundi au vendredi, de 9 heures à 15 heures (17 h 30 le jeudi).

Poste et télécopie

20. Un bureau de poste, au 1^{er} étage du bâtiment C du Centre international de Vienne (poste 4986), assure tous les services postaux ordinaires, dont la télécopie. Il est ouvert du lundi au vendredi de 8 heures à 18 heures.

Premiers secours

21. Des soins médicaux peuvent être dispensés à l'infirmierie du Service médical commun, située au 7^e étage du bâtiment F du Centre international de Vienne (poste 22224 et, en cas d'urgence, 22222). L'infirmierie est ouverte de 8 h 30 à 17 h 30 (15 heures le jeudi, sauf en cas d'urgence). En cas d'urgence en dehors de ces heures, s'adresser à la permanence du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E21, poste 3903).

Accès au Centre international de Vienne

22. Il est conseillé aux participants qui arrivent au Centre international de Vienne par taxi de descendre dans la contre-allée (*Nebenfahrbahn*) de la Wagramer Strasse. Ils s'inscriront ensuite à la Porte 1, traverseront l'esplanade (Memorial Plaza) en direction de l'entrée A et suivront les panneaux conduisant au bâtiment M. Les participants qui arrivent par le métro (ligne U1) descendront à la station « Kaisermühlen/Vienna International Centre » et suivront les panneaux « Vienna International Centre » avant de s'inscrire à la Porte 1, traverseront ensuite l'esplanade en direction de l'entrée A et suivront les panneaux jusqu'au bâtiment M.

23. Il n'est pas prévu d'espace de stationnement pour les participants, hormis pour les membres de missions permanentes titulaires d'un permis de stationnement valable.

Sécurité

24. Pendant la soixante-deuxième session de la Commission des stupéfiants, y compris le débat ministériel, du 14 au 22 mars 2019, les autorités autrichiennes assureront la sécurité à l'extérieur du Centre international de Vienne. À l'intérieur, la sécurité sera assurée par le Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU. Pour toute demande particulière concernant la sécurité et les questions connexes, s'adresser au Chef du Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU, bureau F0E08, Office des Nations Unies à Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche), téléphone : +43-1-26060, poste 3901, télécopie : +43-1-26060-5834, courriel : VICSecurityChiefOffice@un.org.

25. Pour des raisons de sécurité, les participants sont priés de ne pas laisser leurs bagages, serviettes ou ordinateurs portables sans surveillance.

Objets trouvés

26. Pour toute demande concernant des objets perdus au Centre international de Vienne, s'adresser au bureau central du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E18, face à la cafétéria, poste 3903).

Urgences

27. Toutes les situations d'urgence survenant au sein du Centre international de Vienne devront être signalées directement au poste 99.

Accès en ligne à la documentation

28. L'application VIC Online Services permettra aux participants d'accéder facilement à la documentation de la session, notamment à l'ordre du jour et au programme de travail, au programme des séances, au calendrier des manifestations spéciales, et aux renseignements à l'intention des participants concernant les installations et les services disponibles au Centre international de Vienne. Les participants pourront s'y connecter depuis leurs appareils mobiles tels que smartphones et tablettes, à l'adresse Internet suivante de l'Office des Nations Unies à Vienne :

<http://myconference.unov.org>



29. L'application VIC Online Services est conçue pour faciliter une distribution plus large des documents et informations relatives à la session pendant la conférence, tout en contribuant à réduire l'utilisation de papier.

*****URGENCES : poste 99*****

SIDE EVENTS

1.30–3 p.m.	ADDRESSING THE DRAMATIC GROWTH OF SYNTHETIC DRUGS UNDERWAY IN THE MEKONG REGION OF ASIA Organized by the Government of Thailand and the United Nations Office on Drugs and Crime, Regional Office for Southeast Asia and the Pacific.	MBR-A
1.30–3 p.m.	FROM ABSTRACT PRINCIPLES TO CONCRETE GUIDANCE: INTERNATIONAL GUIDELINES ON HUMAN RIGHTS AND DRUG POLICY Organized by the Governments of Canada, Germany, Mexico and Switzerland, UNAIDS and the World Health Organization.	Press Room
1.30–3 p.m.	STRENGTHENING THE GLOBAL PREVENTION RESPONSE: STRONG FAMILIES and LISTEN FIRST Organized by the Governments of France, Portugal and Sweden, the United Nations Office on Drugs and Crime, Prevention, Treatment, Rehabilitation Section, the World Health Organization, and the Civil Society Task Force.	M2
1.30–3 p.m.	PROGRESS IN THE AVAILABILITY OF CONTROLLED SUBSTANCES FOR MEDICAL AND SCIENTIFIC PURPOSES Organized by the Governments of Australia, Ecuador and Belgium, the United Nations Office on Drugs and Crime, Drugs and Health Branch, the International Narcotics Control Board and the International Association for Hospice and Palliative Care.	M3
1.30–3 p.m.	THE COMPLEXITY OF THE DRUG PROBLEM AND THE NEED TO UPDATE NATIONAL LEGISLATION Organized by the Governments of Mexico and the Netherlands, and the International Drug Policy Consortium.	M6
1.30–3 p.m.	TWELVE YEARS OF BOLIVIAN DRUG CONTROL POLICY: COCA LEAF SOCIAL CONTROL AND REGIONALIZATION OF THE FIGHT AGAINST ILLICIT DRUG TRAFFICKING Organized by the Government of the Plurinational State of Boliva.	M7

EXHIBITS
(14-22 March 2019)

VIC, Rotunda, Ground floor, C-Building

Illicit drug trafficking

Organized by the Government of Saudi Arabia

Regional Drug Control Cooperation and Joint Efforts in solving Illicit Drug Trafficking and Abuse in the Southeast Asian Region

Organized by the Government of Thailand

Islamic Republic Iran's Balanced and Comprehensive Strategy countering the world drug problem

Organized by the Government of the Islamic Republic of Iran

"Amazones" - Portrait series of female beneficiaries of a programme for at-risk drug users

Organized by Médecins du Monde

Russian Federation in the Fight against the World Drug Problem and Measures to ensure the availability of narcotic drugs and psychotropic substances for medical purposes and to prevent their diversion from legal circulation in the Russian Federation

Organized by the Government of the Russian Federation

Discussing Stigma through Research, Collaboration and Compassion

Organized by the Government of Canada

Myanmar's efforts on combating narcotic drugs

Organized by the Government of Myanmar

Alternative Development Programme in Indonesia

Organized by the Government of Indonesia

UNODC response to the Opioid Crisis

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

The Philippine Anti-Illegal Drugs Strategy: A Comprehensive and balanced approach to address the drug problem

Organized by the Government of the Philippines

Drug Policy of the Kyrgyz Republic

Organized by the Government of Kyrgyzstan

From Coca to Cocaine – The Forgotten Link in the Chain

Organized by the Government of Germany

Bridging the Gaps : Key populations in the lead in the HIV response

Organized by the Government of the Netherlands

Drug Addiction through the eyes of caricaturists

Organized by the International Green Crescent, Turkey

M-Building, Ground Floor (M0E)

Each person counts: Stories of the world drug problem in photographs

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

ListenFirst: Listening to Children and Youth is the first step to help them grow up healthily and safely

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Photo exhibition – “Drug Treatment Inside Moldovan Prisons

Organized by the Government of the Republic of Moldova

Pompidou Group Publication Stand

Organized by the Council of Europe Pompidou Group

Alternative Development: 100% made in Peru

Organized by the Government of Peru

CND Social Media Zone

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

European Union Action against Drugs and Organized Crime

Organized by the Delegation of the European Union to the International Organizations in Vienna

M-Building, First Floor (M01) – Coffee corner

OAS-CICAD: Promoting evidence-based drug policy in the Americas for a safer, healthier world

Organized by the Inter-American Drug Abuse Control Commission

Efforts of the Kingdom of Bahrain in Anti-Narcotics

Organized by the Government of Bahrain

National Rehabilitation Center (NRC) over 17 years

Organized by the Government of the United Arab Emirates

Renewing Hope, Transforming Lives: Empowering Recovery Without Walls

Organized by the Singapore Anti-Narcotics Association

EMCDDA: Contributing to a healthier and more secure Europe

Organized by the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction

M-Building, First Floor (M01)

TADOC Introductory Exhibition

Organized by the Turkish International Academy against Drugs and Organized

Presentation of Turkish Law Enforcement Agencies in the Field of Combatting Drugs

Organized by the Government of Turkey

Public Health Dimension of the World Drug Problem

Organized by the World Health Organization (WHO)

UNODC Laboratory and Scientific Section

Organized by the UNODC Laboratory and Scientific Section

UNODC Advocacy Section publications and drugs exhibition

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

UNODC Response to the Opioid Crisis

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

UNODC Global e-learning Programme in Action

Organized by the UNODC Justice Section

UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

UNODC Listen First

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

SHERLOC Resource Centre

Organized by the UNODC Conference Support Section

UNODC Drug Control Repository

Organized by the UNODC Conference Support Section

UNODC/Container Control Programme information materials and films

Organized by the UNODC Implementation Support Section

Alternative development

Organized by the UNODC Sustainable Livelihoods Unit

Civil Society documentation

Organized by the UNODC Civil Society Team

Shanghai Cooperation Organization

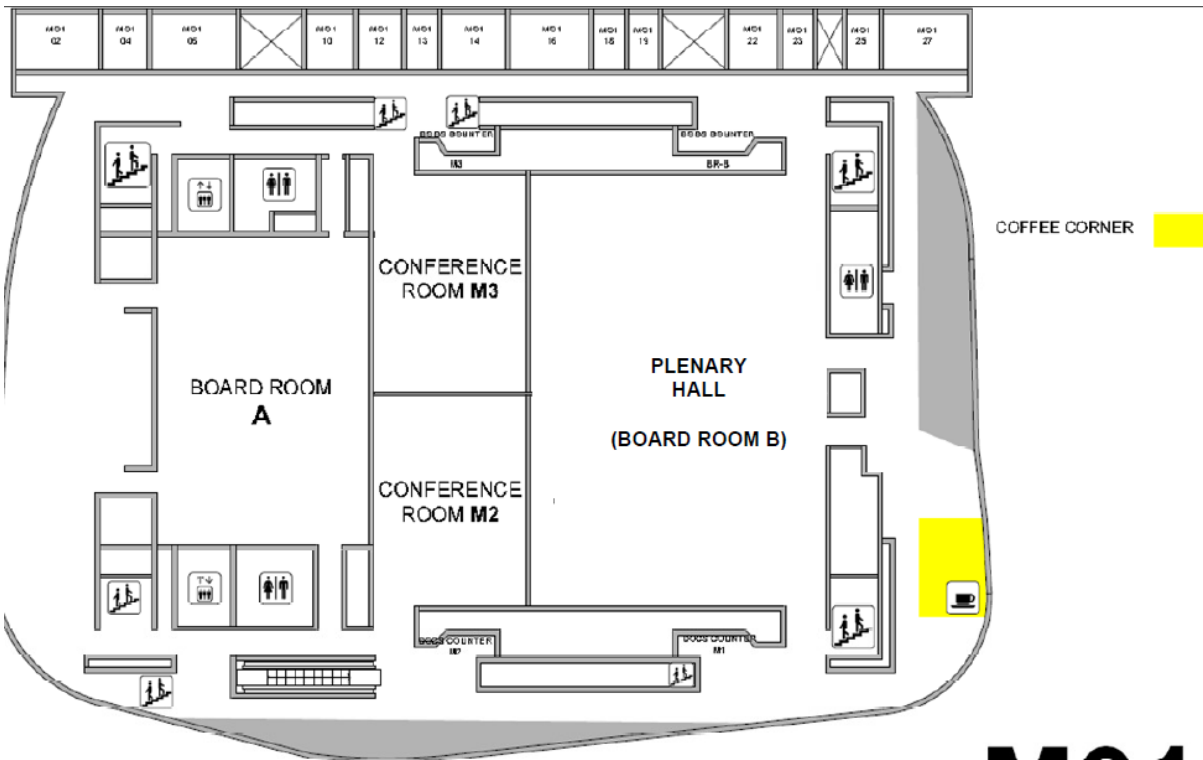
Organized by the Shanghai Cooperation Organization Anti-Drug Cooperation

Offices at the M-Conference Building

	<i>Office</i>	<i>Telephone</i>
Chairperson of the Commission	M0116	27200
Chairperson of the Committee of the Whole	M0112	21390
Secretary of the Commission	M0119	83139/4282
UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME		
Executive Director	M0127	83121/5001
Mr. Yury Fedotov		
Office of the Executive Director		
Mr. Roberto Arbitrio, Chief	M0125	83120/4246
Ms. Linda Mos-Duhr, Personal Assistant to the Executive Director	M0125	83120/5003
Division for Treaty Affairs		
Mr. John Brandolino, Director, DTA	M0113	21389/4229
Ms. Filomena Hidalgo, Assistant to DTA Director	M0114	83206/4144
Secretariat to the Governing Bodies		
Ms. Jo Dedeyne-Amann, Chief and Secretary CND	M0119	83139/4282
Mr. Flavius Roversi, Secretariat Services Officer	M0114	83111/4138
Ms. Dorothee Gottwald, Secretariat Services Officer	M0118	83110/5463
Ms. Regina Rohrbach, Secretariat Services Officer	M0118	83115/3898
Ms. Doris Resch, Secretariat Services Officer	M0114	83114/5279
Ms. Madina Abubeker, Associate Secretariat Services Officer	M0114	83112/8703
Ms. Georgia de Leeuw, Intern	M0118	8723
Ms. Dilyana Bizheva, Intern	M0118	4423
Commission Secretariat (General Information/Support)		
Mr. Alisher Arzikulov, Programme Assistant	M0123	27241/4190
Mr. Stephane Audra, Meetings Services Assistant	M0123	83138/4634
Commission Secretariat (Draft Resolutions/Reports)		
Ms. Simone Rupprich, Meetings Services Assistant	M0122	83205/4057
Ms. Zsóka Williams, Assistant to Secretary CND	M0122	83204/4280
Ms. Olga Teruel Ampuy, Meetings Services Assistant	M0122	83116/5105
Division for Policy Analysis and Public Affairs		
Mr. Jean-Luc Lemahieu, Director	D1401	4196
Division for Operations		
Ms. Miwa Kato, Director	E1455	4766/5667
Division for Management		
Mr. Dennis Thatchaichawalit, Director	E1055	5599/4145
International Narcotics Control Board		
Mr. Viroj Sumyai, President	M0E26	27227/4277/4163
Mr. Andrés Finguerut, Secretary	M0E26	27227/4277/4163
Conference Service		
Ms. Constanze Bornemann, Mr. Linto Thanikkel, Mr. Fausto Gariso	M0222	4615/4322/4732
Conference Room Officers	Plenary/BRB+M1	83136,83119
Conference Room Officers	COW/BRA	21330/21331
Documents Distribution (Outside Plenary Hall, first floor)	Plenary/BRB+M1	27278
NGO lounge	M0E27	27279
Registration desk	Gate 1	3991
Pass Office	Gate 1	3929
Coffee lounge	M0E and M01	



M0E



M01